

**Οι Ακαδημαϊκές Βιβλιοθήκες στο ψηφιακό περιβάλλον. Από την θεωρία στην πράξη:  
Η περίπτωση της Βιβλιοθήκης του  
Πανεπιστημίου Κύπρου**

*Για την Βιβλιοθήκη του  
Πανεπιστημίου Κύπρου:*  
**Ανδρέας Κ. Ανδρέου  
Μάριος Ζέρβας**

# Νέες τάσεις στον χώρο των βιβλιοθηκών και οργανισμών πληροφόρησης

1. Πρόσβαση έναντι πρόσκτησης (Η «παραδοσιακή» Βιβλιοθήκη από χώρος συγκέντρωσης και διαχείρισης (έντυπων κυρίως) καταγεγραμμένων πληροφοριών και γνώσης μετεξελίσσεται σε **«Υβριδική» Βιβλιοθήκη**: χώρο εξασφάλισης πρόσβασης σε έντυπο και **ψηφιακό υλικό**)
2. **Συνεργασία** έναντι αυτάρκειας
3. Ανάγκη για παροχή **Πληροφοριακής παιδείας**

# Ψηφιοποίηση

- ✓ Ψηφιοποίηση ονομάζουμε την μετατροπή του υλικού της Βιβλιοθήκης (έντυπο υλικό, ηχοκασέτα, βιντεοταινία, φωτογραφία, κλπ.) σε ηλεκτρονική **μορφή προσβάσιμη από Η/Υ.**
- ✓ Η τεκμηρίωση (καταλογογράφηση) του υλικού βοηθά στην **ακριβέστερη περιγραφή** και τον **εύκολοτερο εντοπισμό** του υλικού
- ✓ Η ψηφιοποίηση γίνεται α) για **διαφύλαξη του υλικού**, β) για **ευκολότερη πρόσβαση** προς αυτό και γ) για την **καλύτερη οργάνωση της συλλογής στην οποία ανήκει το υλικό**

# Ψηφιοποίηση Συλλογών από την Βιβλιοθήκη του Πανεπιστημίου Κύπρου

- ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ ΤΩΝ ΑΡΧΕΙΩΝ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ (ΚΕΕ)
- ΚΑΤΑΛΟΓΟΓΡΑΦΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΤΗΣ ΠΟΤ ( ΠΑΓΚΥΠΡΙΑ ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΥΦΛΩΝ)
- ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ ΤΟΥ 19ου ΚΑΙ 20ου ΑΙΩΝΑ
- ΨΗΦΙΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΤΩΝ ΑΡΧΕΙΩΝ ΤΟΥ ΣΙΜΑΕ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΓΩΝΑ ΤΗΣ ΕΟΚΑ
- ΨΗΦΙΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΜΕ ΤΑ SLIDES ΤΗΣ ΕΜΑ
- ΨΗΦΙΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΑΠΟ ΑΡΘΡΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ ΣΕ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΟ ΙΣΑ
- ΜΕΛΕΤΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΡΓΑΝΩΣΗ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΨΗΦΙΟΠΟΙΗΣΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΠΤΙΚΩΝ ΑΡΧΕΙΩΝ ΡΙΚ
- ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΓΙΑ ΤΥΦΛΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ

# Εργαστήριο Ψηφιοποίησης Βιβλιοθήκης Πανεπιστημίου Κύπρου

- Σταθμός ψηφιοποίησης ηχητικού υλικού
- Σταθμός ψηφιοποίησης slides
- Σταθμός αποθήκευσης ψηφιακού υλικού
- Σταθμός ψηφιοποίησης microfilm
- **Server ABEKT**
- Server Greenstone



## *ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ ΤΩΝ ΑΡΧΕΙΩΝ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ (ΚΕΕ) [1]*

**Τα αρχεία του ΚΕΕ είναι τα ακόλουθα:**

- **ΑΡΧΕΙΟ ΠΡΟΦΟΡΙΚΗΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ (ΑΠΠ) - (1990-1998, 2004- )**
- **ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟ ΑΡΧΕΙΟ (ΛΑ) - (1960-1994)**
- **ΑΡΧΕΙΟ ΠΑΛΑΙΩΝ ΠΟΛΕΜΙΣΤΩΝ (ΑΠαλΠολ) – (1991-1996)**

**\*(Σύνολο ηχοκασετών 7046, Σύνολο φωτογραφιών 3021 - Σύνολο εγγραφών 10297)**

## **ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ ΤΩΝ ΑΡΧΕΙΩΝ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ (ΚΕΕ) [2]**

- Καταλογογράφηση υλικού σε ΑΒΕΚΤ5.5. με UNIMARC
- Ψηφιοποίηση ηχοκασετών
  - Μορφότυπο MP3
- Ψηφιοποίηση φωτογραφιών
  - Μορφότυπο TIFF
- Δημιουργία ιστοσελίδων
- Αποθήκευση σε DVD και σε server
- Δυνατότητα πρόσβασης στον κατάλογο και τα ψηφιακά αρχεία μέσω διαδικτύου από WebOPAC



## *ΚΑΤΑΛΟΓΟΓΡΑΦΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΤΗΣ ΠΟΤ (ΠΑΓΚΥΠΡΙΑ ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΥΦΛΩΝ)*

- Σχεδιασμός Έργου
- **Εκπαίδευση καταλογογράφων**
- Καταλογογράφηση 2614 εγγραφών ομιλούντων βιβλίων, 198 Βιβλίων (ink print) και 350 βιβλίων και περιοδικών Braille, περιοδικών (ink print)
- **Καταχώρηση 177 χρηστών της Βιβλιοθήκης της ΠΟΤ**
- Εκπαίδευση προσωπικού της ΠΟΤ που θα χειρίζεται τον κατάλογο στο λογισμικό σύστημα ABEKT5.5.
- **Εγκατάσταση του συστήματος ABEKT και του καταλόγου στον χώρο της ΠΟΤ**
- Μελέτη για πιθανή ψηφιοποίηση των ομιλούντων βιβλίων
- **Δυνατότητα πρόσβασης στον κατάλογο και τα ψηφιακά αρχεία μέσω διαδικτύου από WebOPAC**

## *ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ ΤΟΥ 19ου ΚΑΙ 20ου ΑΙΩΝΑ*

- Διαχωρισμός τόμων σε τεύχη
  - Μορφότυπο σε TIFF
- **Δημιουργία ιστοσελίδων**
- Αποθήκευση σε DVD ( 2 αντίτυπα ΕΛΙΑ-ΒΠΚ)
- **Πρόσβασης στα επεξεργασμένα ψηφιακά αρχεία μέσω της ιστοσελίδας της ΒΠΚ**

# ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ ΤΟΥ 19ου ΚΑΙ 20ου ΑΙΩΝΑ

ΒΠΚ Ελληνικά Λογοτεχνικά Περιοδικά του 19ου και 20ού αιώνα - Mozilla Firefox

File Edit View Go Bookmarks Tools Help

http://library.ucy.ac.cy/electronic\_services/elia/el\_index\_gr.htm

UCY Library Home P... DID BIB Scholar Google http://147.102.210... http://atoz.ebsco.c... Search Oxford Refe...

**Πανεπιστήμιο Κύπρου**  
**Βιβλιοθήκη**

**Ελληνικά Λογοτεχνικά Περιοδικά του 19<sup>ου</sup> και 20<sup>ου</sup> αιώνα σε Ψηφιακή Μορφή**

Η Βιβλιοθήκη του Πανεπιστημίου Κύπρου εξασφάλισε σε ψηφιακή μορφή 86 σειρές ελληνικών λογοτεχνικών περιοδικών από τον 19<sup>ο</sup> αιώνα και το πρώτο μισό του 20<sup>ου</sup> (1831-1943). Η ψηφιοποίηση έγινε από το [Ελληνικό Λογοτεχνικό και Ιστορικό Αρχείο \(Ε.Λ.Ι.Α.\)](#).

[Α](#) [Β](#) [Γ](#) [Δ](#) [Ε](#) [Ζ](#) [Η](#) [Θ](#) [Ι](#) [Κ](#) [Λ](#) [Μ](#) [Ν](#) [Ξ](#) [Ο](#) [Π](#) [Ρ](#) [Σ](#) [Τ](#) [Υ](#) [Φ](#) [Χ](#) [Ψ](#) [Ω](#)

**Α**

- [Αβδηρήτης και του Διαβόλου το Πηδύματα](#) 1857 - 1858
- [Αθηνά \(Αθήναι\)](#) 1893 - 1896
- [Αθηνά \(Αλεξάνδρεια\)](#) 1875
- [Αθηνά, ήτοι Ανάλεκτα](#) 1831
- [Αθηναίς](#) 1876 - 1881
- [Αιγναίο \(Αίγνα\)](#) 1831
- [Αίνας \(Κεφαλληνία\)](#) 1882 - 1883
- [Ακανθίς](#) 1899
- [Ακρόπολις Φιλολογική](#) 1888 - 1889
- [Αλεξανδρινή Τέχνη \(Αλεξάνδρεια\)](#) 1927 - 1931
- [Ανατολή \(Σμύρνη\)](#) 1880 - 1881
- [Ανατολική Επιθεώρησις \(Σμύρνη\)](#) 1872 - 1874
- [Αποθήκη Ποικίλων Ωφελίμων Γνώσεων \(Βράιλα\)](#) 1864
- [Αποθήκη των Ωφελίμων Γνώσεων \(Σμύρνη\)](#) 1837 - 1844
- [Αποθήκη των Ωφελίμων και Τερπνών Γνώσεων \(Σύρος, Κωνσταντινούπολη\)](#) 1847 - 1849
- [Απόλλων \(Πειραιάς\)](#) 1883 - 1892
- [Αργώ \(Αλεξάνδρεια\)](#) 1923 - 1927
- [Ασιαδαίος](#) 1875 - 1885

Done

# ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ ΤΟΥ 19ου ΚΑΙ 20ου ΑΙΩΝΑ

ΒΠΚ : η διάπλασις των παιδων - Microsoft Internet Explorer

Address [http://platonas.lib.ucy.ac.cy/~edoc/elia/dioplasis\\_ton\\_paidonA](http://platonas.lib.ucy.ac.cy/~edoc/elia/dioplasis_ton_paidonA)

**Έτος Η' (Τόμος Η'- Ι' 1886)**

- [Τεύχος 1 \(Ιανουάριος 1886\)](#)
- [Τεύχος 2 \(Φεβρουάριος 1886\)](#)
- [Τεύχος 3 \(Μάρτιος 1886\)](#)
- [Τεύχος 4 \(Απρίλιος 1886\)](#)
- [Τεύχος 5 \(Μάιος 1886\)](#)
- [Τεύχος 6 \(Ιούνιος 1886\)](#)
- [Τεύχος 7 \(Ιούλιος 1886\)](#)
- [Τεύχος 8 \(Αύγουστος 1886\)](#)
- [Τεύχος 9 \(Σεπτέμβριος 1886\)](#)
- [Τεύχος 10 \(Οκτώβριος 1886\)](#)
- [Τεύχος 11 \(Νοέμβριος 1886\)](#)
- [Τεύχος 12 \(Δεκέμβριος 1886\)](#)

▲ Κορυφή σελίδας

**Έτος Θ' (Τόμος ΙΑ'- ΙΒ' 1887)**

- [Τεύχος 1 \(Ιανουάριος 1887\)](#)
- [Τεύχος 2 \(Φεβρουάριος 1887\)](#)
- [Τεύχος 3 \(Μάρτιος 1887\)](#)
- [Τεύχος 4 \(Απρίλιος 1887\)](#)
- [Τεύχος 5 \(Μάιος 1887\)](#)
- [Τεύχος 6 \(Ιούνιος 1887\)](#)
- [Τεύχος 7 \(Ιούλιος 1887\)](#)
- [Τεύχος 8 \(Αύγουστος 1887\)](#)
- [Τεύχος 9 \(Σεπτέμβριος 1887\)](#)
- [Τεύχος 10 \(Οκτώβριος 1887\)](#)
- [Τεύχος 11 \(Νοέμβριος 1887\)](#)
- [Τεύχος 12 \(Δεκέμβριος 1887\)](#)

▲ Κορυφή σελίδας

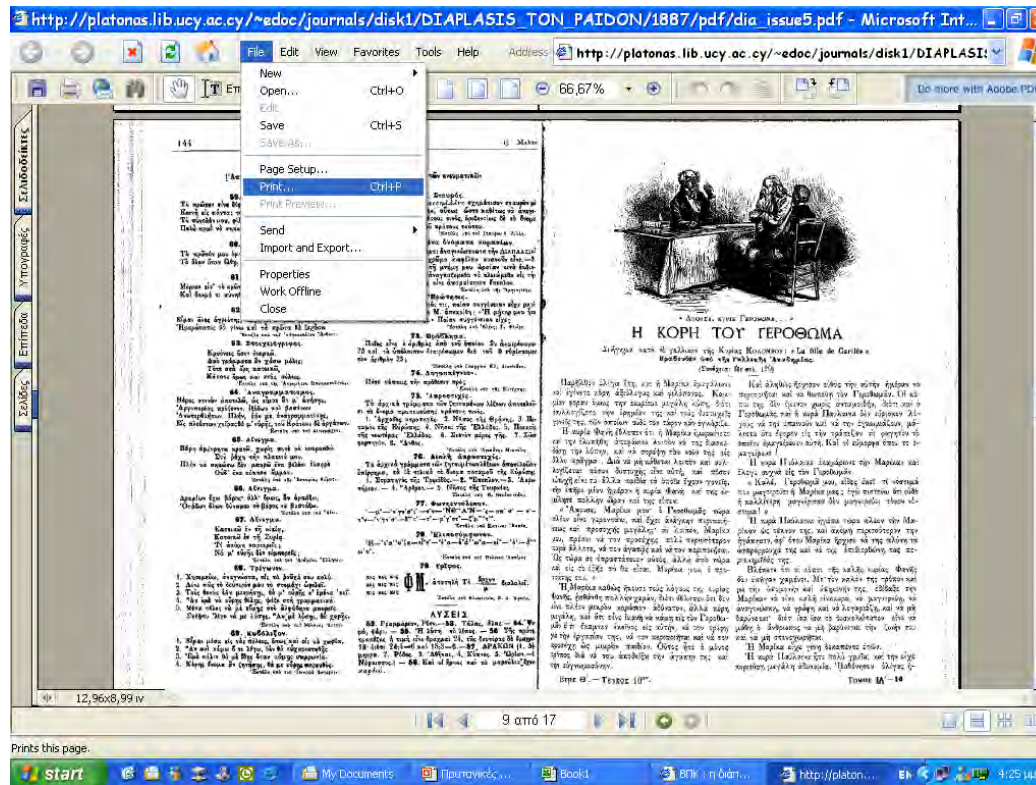
**Έτος Ι' (Τόμος ΙΓ' - ΙΔ' 1888)**

- [Τεύχος 1 \(Ιανουάριος 1888\)](#)

[http://platonas.lib.ucy.ac.cy/~edoc/journals/disk1/DIAPLISIS\\_TON\\_PAIDON/1887/pdf/dia\\_issue5.pdf](http://platonas.lib.ucy.ac.cy/~edoc/journals/disk1/DIAPLISIS_TON_PAIDON/1887/pdf/dia_issue5.pdf) Internet

start My Documents Πρωταγινικός Συνάν... Book1 ΒΠΚ : η διάπλασις τ... 4:26 μμ

# 86 ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ ΤΟΥ 19ου ΚΑΙ 20ου ΑΙΩΝΑ



## *ΨΗΦΙΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΤΩΝ ΑΡΧΕΙΩΝ ΤΟΥ ΣΙΜΑΕ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΓΩΝΑ ΤΗΣ ΕΟΚΑ*

- Ψηφιοποίηση ηχητικού υλικού
  - Μορφότυπο WAV, MP3
  - Αποθήκευση σε DVD
- **Τεκμηρίωση υλικού (με βάση το Dublin Core στο σύστημα Greenstone)**
- Μελέτη για ψηφιοποίηση φωτογραφιών, video και χειρόγραφων
- **Δυνατότητα πρόσβασης στον κατάλογο και τα ψηφιακά αρχεία μέσω διαδικτύου**

## ΨΗΦΙΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΜΕ ΤΑ SLIDES ΤΗΣ EMA

- Ψηφιοποίηση slides
  - Μορφότυπο TIFF, JPEG
- **Τεκμηρίωση υλικού (με βάση το Dublin Core στο σύστημα Greenstone)**
- Δυνατότητα πρόσβασης στον κατάλογο και τα ψηφιακά αρχεία μέσω διαδικτύου

## *ΨΗΦΙΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΑΠΟ ΑΡΘΡΑ ΣΕ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΟ ΙΣΑ*

- Ψηφιοποίηση υλικού από microfilm σε ψηφιακά αρχεία
  - Μορφότυπο TIFF
- **Τεκμηρίωση υλικού (με βάση το Dublin Core στο σύστημα Greenstone)**
- Δυνατότητα πρόσβασης στον κατάλογο και τα ψηφιακά αρχεία μέσω διαδικτύου



# ΜΕΛΕΤΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΡΓΑΝΩΣΗ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΨΗΦΙΟΠΟΙΗΣΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΠΤΙΚΩΝ ΑΡΧΕΙΩΝ ΡΙΚ

- **Υποέργο I:** δημιουργία της απαραίτητης υποδομής για την ψηφιοποίηση των αρχείων, εγκατάσταση τοπικού δικτύου στον χώρο ψηφιοποίησης του υλικού, διασύνδεσή του με τον κεντρικό άξονα του ΡΙΚ, μεταφορά υφιστάμενου εξοπλισμού για την προετοιμασία του υλικού για ψηφιοποίηση, η προμήθεια νέου εξοπλισμού hardware και software κ.τ.λ.
  - **Υποέργο II:** δημιουργία προτύπων μορφότυπων μεταδεδομένων (metadata) για το ραδιοφωνικό και το τηλεοπτικό αρχείο. Τα μορφότυπα θα χρησιμοποιηθούν για την εισαγωγή των μεταδεδομένων στη βάση δεδομένων του αρχείου. Τα μορφότυπα θα είναι με βάση τα διεθνή πρότυπα και τις διεθνείς πρακτικές στον τομέα της ραδιοτηλεόρασης – Dublin Core.
  - **Υποέργο III:** ψηφιοποίηση του ραδιοφωνικού υλικού παράλληλη δημιουργία μεταδεδομένων με βάση τις διαδικασίες που αναφέρονται στην πρόταση.
  - **Υποέργο IV:** Ψηφιοποίηση του τηλεοπτικού υλικού και παράλληλη δημιουργία μεταδεδομένων με βάση τις διαδικασίες που αναφέρονται στην πρόταση.
- Πρόταση για χρήση λογισμικού συστήματος **Dalet Plus**.

# ΠΡΟΤΥΠΟ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ ΨΗΦΙΑΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ (Dublin Core)

- Dublin Core: Πρότυπο περιγραφής μεταδεδομένων που χρησιμοποιείται κυρίως για τεκμηρίωση ψηφιακών αρχείων. Αποτελείται από 15 περιγραφικά πεδία και είναι συμβατό (compatible) με το πρωτόκολλο Z39.50
- <http://www.ifla.org/IV/ifla64/138-161e.htm>

# EOKA (Interview)

## search

**search**    **filenames**    **titles a-z**    **subjects**

Search and display results in  order

	Word or phrase	(fold, stem)	... in field
	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	text <input type="text"/>
and <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Title <input type="text"/>
and <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Source <input type="text"/>
and <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Τίτλος <input type="text"/>

Clear Form

Begin Search

Or enter a query directly:

Run Query

# Υπηρεσίες για τυφλούς χρήστες

- Συνέχιση του Ευρωπαϊκού έργου ACCELERATE
  - Αναβάθμιση των 2 προσαρμοσμένων σταθμών εργασίας για τυφλούς και άτομα με προβλήματα όρασης
  - Αγορά ακόμη 2 τηλεοράσεων κλειστού κυκλώματος (CTVC) (φορητή και σταθερή)
- Μετατροπή υλικού σε εναλλακτικές μορφές
  - Ηλεκτρονική μετατροπή
    - κείμενο
    - ήχος
- Μεγαλογράμματα
- Ηχογράφηση υλικού
- Προοπτική
  - Μετατροπή ψηφιακού ηχητικού υλικού σε μορφότυπο DAISY

# ΤΕΛΟΣ

*Σας ευχαριστούμε για την προσοχή σας.*

Για περισσότερες πληροφορίες:

*Ανδρέας Κ. Ανδρέου ([andlib@ucy.ac.cy](mailto:andlib@ucy.ac.cy))*

*Μάριος Ζέρβας ([marios@ucy.ac.cy](mailto:marios@ucy.ac.cy))*